



KARN Design

H A N D M A D E I N I T A L Y



Materiali impiegati

Struttura: faggio massello.

Finitura: vernice poliuretanica oppure lacca poliuretanica.

Parti metalliche: in ferro zincato e nichelato.

Materials used

Structure: beech wood.

Finishing: varnish/anti-yellowing polyurethane lacquer.

Metal parts: Iron nichel plated.

Collaudata a norma UNI EN131 - Tested in accordance with UNI EN131

Scala UP

Fratelli Del Fabbro srl / Via degli artigiani, 20 / 33028 TOLMEZZO (UD) / Tel. +39 0433.467492 /

www.karndesign.it



USO E MANUTENZIONE / USE AND MAINTENANCE

 Leggere e comprendere le istruzioni prima dell'uso. Questo prodotto è adatto per un uso all'interno. Non lasciarlo all'esterno con umidità o alla luce diretta del sole per lungo tempo. Il legno va pulito regolarmente rimuovendo la polvere con un panno morbido non abrasivo. Si raccomanda l'utilizzatore di controllare attentamente la scala prima di ogni uso. Periodicamente verificare il bloccaggio delle viti. Controllare periodicamente la tenuta degli incastri del legno.

Controllare che non vi siano parti/elementi rotti o danneggiati. L'utilizzatore non deve fare riparazioni o apportare modifiche alla scala. Tali interventi possono essere eseguiti solo dal produttore, pena l'invalidamento della garanzia del prodotto.

Il produttore non è responsabile di danni a persone o cose per inosservanza delle vigenti norme di sicurezza, uso improprio e scorretto della scala, mancanza di idonei controlli ed adeguata manutenzione. Per l'utilizzo appoggiare la scala inclinata solo su pavimento stabile e regolare. Non utilizzarla su superfici sconnesse.

Non superare il carico massimo ammissibile di kg. 100. Non superare l'ultimo gradino o piano della scala. Tenersi sempre ben saldo alla scala assicurandosi con i due piedi e almeno una mano.

Non salire in due sulla scala. Evitare ogni equilibrio. Non spostare la scala quando sopra la stessa vi sono l'operatore o materiali vari.

Non usare la scala vicino a dispositivi mobili o a porte e o finestre non chiuse o bloccate.

Per quanto non espressamente citato, attenersi alle disposizioni di legge vigenti sulla prevenzione infortuni. DL. 626/64 - DL 81/08 - Dpr 547/55.

Il presente libretto dovrà sempre accompagnare la scala ed essere conservato per tutta la sua durata.

 Read and understand the instructions before use. This product is suitable for use inside. Do not leave it outside with humidity or direct sunlight for a long time. The wood should be cleaned regularly to remove dust with a soft non-abrasive cloth. We recommend the user to control the ladder carefully before each use.

Periodically check the locking of the rivets and screws. Periodically check the tightness of wooden joints.

Check that there are no broken parts or damaged items. The user should not make repairs or make changes to the ladder. Such interventions can be carried out only by the manufacturer, under penalty of invalidation of the product warranty.

The manufacturer is not liable for damage to persons or things for: failure to comply with current safety standards, improper and incorrect use of the scale, the absence of adequate controls and proper maintenance.

For use, place the inclined ladder only on a stable and level floor. Check that the ladder is opened on a stable surface. Do not use it on uneven surfaces.

Do not exceed the maximum load of kg. 100. Do not exceed the last rung or top of the ladder. Keep a firm grip on the ladder with both feet and making sure at least one hand.

Do not climb the ladder in two. Avoid balancing act. Do not move the ladder when is used by a operator or if there are materials on the ladder. Do not use the ladder close to mobile devices or not closed or locked doors and or windows.

Although not specifically mentioned, follow the current laws on accident prevention. DL. 626/64 - DL 81/08 - DL 547/55.

This manual should always accompany the ladder and be preserved for its entire duration.

COMUNICAZIONI / NOTICE

 L'uso di materiali assolutamente naturali può comportare che nel tempo ci possano essere variazioni di colore; questo fenomeno è dovuto essenzialmente alla maturazione naturale che il materiale può avere. Tutto ciò è da considerarsi caratteristica, non difetto, e attesta la completa naturalità del prodotto stesso. Al termine della sua utilizzazione non disperdere il prodotto nell'ambiente, ma conferirlo ai locali sistemi pubblici di smaltimento, in conformità con i disposti normativi vigenti.

Attenzione: prodotto non adatto ai bambini.

 The exclusive use of natural materials involves that items could have some variations in colours; this fact is due to the natural maturity of the material. Any irregularities are distinctive characteristics of the product and should not be considered as defects.

At the end of the use of the product please do not throw away, but deliver it to the public disposal system, according to the local existing regulations.

Caution: this product is not suitable for children.